

1351

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
550003964301
Date
14.11.2017

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
Index
V03
2510261630
91024089

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
5) Supplier No.
1000911829 0091024089

16) Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place
chub

20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
4 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

1602892022030
301011630

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 256
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 04/10/20
Firma

5431817

Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date
31.01.2020

6) Freight

Free Unfrank
7) Delivery
Waggon
Fr.Gut
Express
Post

Creation day
28.01.2020

14) Our Order-No.
24190269

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 440,0
net 7,7

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/- Notes

30) Quantity

256

43) Quantity check

44) Quality check / test report

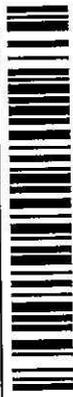
45) Receiver

46) Invoice check

42) Entry notes

Rotation

Receiver notes
Date Name bzw Nr



4140047

BVE13384

20000803

MA/ 202002254

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.01.29		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beigefügte Dokumente SAP:332739		Érdekelt EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!				
6 Jár es szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	48	PAL	KFZ-Zubehö		5280	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		5280	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
			0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, Established in Ausgabefort in Hatvan		2020.01.29. NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 1/29/2020		
22 A feladó aláírása és signature and stamp of the sender Logisztikai és Szolgáltató KFT.		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT.		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee KOENIG & NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)		
25 A jármű Vehicle Kennzeichen NFU030		Rakomány Useful load Nutzlast WCY698		0 4 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 további 21+22 rovatokat a feladó által a saját felelősségére